



Fuente: U.S. Census Bureau

“Usted puede obtener ayuda para descubrir sus habilidades laborales, **aprender en donde** buscar trabajo, **aprender como** hablar con empleadores, **aprender como** mejorar sus posibilidades de ser contratado durante una entrevista de trabajo y **aprender como** conservar su trabajo.”

Departamento de Servicios Sociales del Condado

Nombre de su Trabajador(a) Social

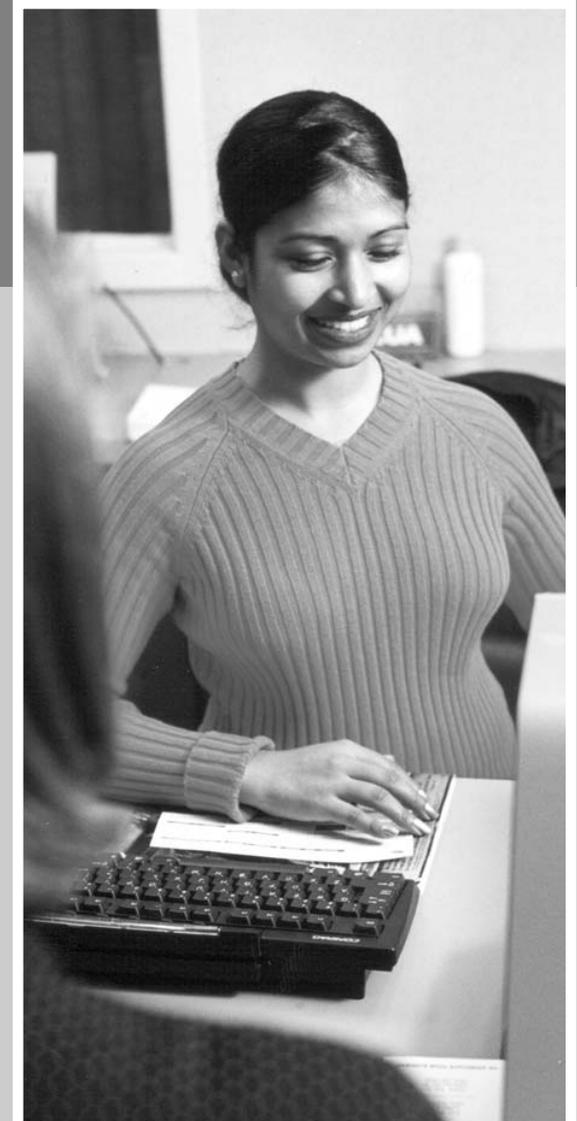
Sus Derechos

De acuerdo con la ley Federal y la póliza del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (HHS por sus siglas en inglés), esta institución tiene prohibido cualquier tipo de discriminación por raza, color, nacionalidad, sexo, edad o discapacidades. Bajo la política de USDA y la ley de Cupones para Alimentos, la discriminación se prohíbe también por religión o creencias políticas.

Para presentar una queja sobre discriminación, contacte USDA, HHS, o DSS escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 ó llame al (202) 720-5964 (voz y TDD). Escriba a HHS, Director, Office for Civil Rights, Room 506-F, 200 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20201 o llame (202) 619-0403 (voz) o (202) 619-3257 (TDD). Escriba a DSS, Office of Civil Rights, P.O. Box 1520, Columbia, S.C. 29202-1520 ó llame 1-800-311-7220, TTY; 1-800-311-7219. USDA, HHS y DSS son proveedores y empleadores que proveen igualdad de oportunidades.

DSS Brochure 2444 SPA (JUL 05) Edition of OCT 00 is obsolete.

Cupones para Alimentos Programa de Empleo y Entrenamiento



Fuente: U.S. Census Bureau

- **¿Qué es el programa de Empleo y Entrenamiento de Cupones para Alimentos?**

El Programa de Empleo y Entrenamiento de Cupones para Alimentos (FSE&T por sus siglas en inglés) es un programa del Departamento de Servicios Sociales de Carolina del Sur (DSS). El objetivo del programa es mejorar sus habilidades laborales y ayudarlo a conseguir trabajo. La participación en cualquier actividad del FSE&T es voluntaria. No se impondrán sanciones por no participar.

- **¿Quién puede participar?** Cualquier persona que reciba Cupones para Alimentos puede participar en el programa FSE&T.

- **¿Cómo puede ayudarlo el programa FSE&T?**

Su oficina de DSS lo referirá a los programas de preparación y asistencia para trabajo y programas de entrenamiento que enriquecerán su destreza en el trabajo y le ayudarán a conseguir empleo. La Comisión de Seguridad de Empleo de Carolina del Sur, la oficina de DSS local y en su comunidad ofrecen estos programas.

- **¿Qué servicios están disponibles por medio de FSE&T?** Los servicios son ofrecidos por medio de tres componentes en Carolina del Sur.

► **Comisión de Seguridad de Empleo “Centros de una Parada”**

Son financiados por medio del Acta de Inversión de Trabajo (WIA por sus siglas en inglés). Este componente es administrado por la Comisión de Seguridad de Empleo de Carolina del Sur y coordina con la comunidad de negocios para proporcionar evaluación, entrenamiento para el trabajo y ubicación de trabajo para cualquier individuo aceptado por la WIA. Los servicios se dividen en tres categorías:

Servicios Básicos – Evaluación inicial de la profesión, búsqueda y ubicación de trabajo, servicios de apoyo, reclamos de desempleo e información de ayuda financiera para continuar la educación.

Servicios Intensivos – Información y asistencia para ayudarlo a descubrir el nivel de sus habilidades.

Servicios de entrenamiento – Incluye entrenamiento para estar preparado para un trabajo, actualización y recapitación de sus habilidades, entrenamiento en el lugar de trabajo y otros programas de asistencia y entrenamiento.

► **“Habilidades de Supervivencia”**

Se ofrecen en su oficina local de DSS. DSS ofrece programas internos que incluyen:

Club del Trabajo – El Club del Trabajo consiste en entrenamientos en el salón de clase donde los participantes aprenden a buscar trabajo y las herramientas para conservarlo. Los participantes serán entrenados en como realizar sus propias búsquedas de trabajo y en como acceder a la información del mercado laboral.

Experiencia Laboral – La experiencia laboral involucra el entrenamiento basado en los objetivos vocacionales de los participantes o trabajo normalmente conocido como servicios comunitarios o trabajo voluntario. El programa ofrece beneficios a los participantes tales como adquisición de experiencia en el trabajo para crear experiencia laboral con referencias, así como otros beneficios.

Habilidades en la Vida Familiar – Las clases de habilidades en la vida familiar son ofrecidas para manejar las necesidades personales, sociales y de trabajo de los participantes. Los componentes de las clases ayudan a los participantes a manejar la paternidad, presupuestos, planificación familiar e información médica relacionados con el trabajo, así como otros asuntos de importancia.

► **Otros Programas Comunitarios**

Existen varios otros recursos en su comunidad para ayudarlo a manejar las barreras que pueden interferir en el proceso de conseguir o mantener un trabajo.

Abuso de Drogas y Alcohol – Los Servicios para el Abuso de Drogas y Alcohol (DAODAS por sus siglas en inglés) ofrece una variedad de servicios dirigidos al tratamiento personalizado, prevención e intervención del abuso de sustancias. Servicios de apoyo como asesoramiento psicológico son disponibles.

Educación No Vocacional – La educación básica no vocacional proporciona educación general y educación relacionada con empleo, bien sea en salones de clase o mediante tutorías personalizadas. Los programas incluyen GED, programas de alfabetización, programas de desarrollo educacional y otros tipos de educación no vocacional proporcionada por el Acta de Inversión en la Fuerza Laboral.

Rehabilitación Vocacional – El Departamento de Rehabilitación Vocacional (VR por sus siglas en inglés) proporciona asistencia laboral y entrenamiento a individuos con discapacidades físicas o mentales que sean tratables. Los servicios incluyen evaluación del potencial de rehabilitación, consejería, servicios de referencia y ubicación laboral, servicios de entrenamiento vocacional y otros servicios, muestreo de opciones laborales y servicios de reinstauración para corregir o modificar sustancialmente condiciones físicas o mentales.

Salud Mental – El Departamento de Salud Mental de Carolina del Sur ofrece una variedad de programas de tratamiento para manejar asuntos de salud emocional que incluyen consejería, grupos de apoyo y otros grupos destinados a servir mejor a la gente en sus comunidades.

- **¿Los servicios de apoyo se ofrecen a los participantes de FSE&T?** DSS pagará \$25 por mes a proveedores de transporte para ayudarlo con los costos. El servicio de guardería no es ofrecido en este programa.

- **¿Que necesito hacer para participar?** Su oficina local de DSS le puede ayudar a identificar recursos locales además de ayudarlo a tener acceso a esos servicios. Llame a su trabajador social de Cupones para Alimentos en su oficina local de DSS para que lo refiera a cualquier FSE&T.